

Brüsszel, 2016.4.11.  
COM(2016) 213 final

2012/0010 (COD)

## **A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK**

**az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (6) bekezdése alapján**

**a következőről:**

**A Tanács álláspontja első olvasatban a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, üldözése vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/JHA tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadásáról**

## A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK

az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (6) bekezdése alapján

a következőről:

**A Tanács álláspontja első olvasatban a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, üldözése vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/JHA tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadásáról**

### 1. HÁTTÉR-INFORMÁCIÓK

A javaslat Európai Parlament, illetve Tanács számára történő megküldésének időpontja (COM(2012) 10 final – 2012/0010 COD dokumentum): 2012. január 25.

Az Európai Parlament álláspontjának időpontja (első olvasat): 2014. március 12.

A módosított javaslat megküldésének időpontja: Tárgytalan.

A Tanács álláspontja elfogadásának időpontja: 2016. április 8.

### 2. A BIZOTTSÁG JAVASLATÁNAK CÉLJA

A rendőri és büntető igazságszolgáltatási szervekre vonatkozó adatvédelmi irányelv a Bizottság által javasolt adatvédelmi reformcsomag részét képezi, amely az általános adatvédelmi rendeletet is magában foglalja.

Az adatvédelmi reformcsomag célja, hogy létrehozza az Európai Unió korszerű, szilárd, következetes és átfogó adatvédelmi keretét. A természetes személyek számára azáltal nyújt majd előnyöket, hogy a személyes adatok kezelése tekintetében megerősíti alapvető jogaikat és szabadságaikat, valamint a digitális környezet iránti bizalmukat.

A büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés keretében feldolgozott személyes adatok védelméről szóló, 2008. november 27-i 2008/977/IB tanácsi kerethatározat alkalmazandó, amely megelőzi a Lisszaboni Szerződés hatálybalépését. Mivel kerethatározatról van szó, a Bizottság hatásköre – 2014. november 30-ig – nem terjedt ki e szabályok érvényesítésére, ami hozzájárult az egyenetlen végrehajtáshoz. Ezenfelül a kerethatározat hatálya a határon átnyúló kezelési tevékenységekre korlátozódik, vagyis az e kezelésre irányadó és az adatvédelemhez való alapvető jogot védelmező uniós szabályok jelenleg nem terjednek ki azon személyes adatok feldolgozására, amelyeket nem osztottak meg a tagállamok között. Mindez némely esetben azoknak a rendőri és egyéb hatóságoknak is gyakorlati nehézségeket okoz, amelyek számára esetleg nem egyértelmű, hogy az adatkezelés

tisztán belföldi vagy határon átnyúló; vagy pedig nem látják előre, hogy sor kerül-e esetleg később a „belföldi” adatok határon átnyúló cseréjére.

A büntetőügyekben folytatott hatékony igazságügyi együttműködés és rendőrségi együttműködés biztosítása érdekében kulcsfontosságú a természetes személyek személyes adatainak következetes és magas szintű védelme, valamint az, hogy megkönnyítsék a tagállamok illetékes hatóságai között a személyes adatok cseréjét. E célból a természetes személyek jogai és szabadságai védelmi szintjének minden tagállamban azonosnak kell lennie azon személyesadat-kezelés vonatkozásában, amelyet az illetékes hatóságok a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, üldözése vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végeznek. Ahhoz, hogy a személyes adatok az Unió egész területén hathatós védelemben részesüljenek, meg kell erősíteni az érintettek jogait csakúgy, mint a személyes adatok kezelését végzők kötelezettségeit, ugyanakkor az egyes tagállamokban egyenlő hatáskört kell biztosítani a személyes adatok védelmére vonatkozó szabályok betartásának ellenőrzéséhez és biztosításához.

Az irányelv lehetővé teszi a bűnüldöző és az igazságügyi hatóságok közötti hatékonyabb és gyorsabb együttműködést. Ez bizalmat épít és jogbiztonságot garantál.

### **3. A TANÁCS ÁLLÁSPONTJÁVAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK**

A Tanács álláspontja az Európai Parlament és a Tanács között a 2015. december 15-i háromoldalú informális egyeztetésen elért, és ezt követően a Tanács 2016. április 8-i ülésén jóváhagyott politikai megállapodást tükrözi.

A Bizottság támogatja ezt a megállapodást, mivel az megőrzi a bizottsági javaslat célkitűzéseit.

A megállapodás fenntartja azt az átfogó célkitűzést, hogy biztosítsák a személyes adatok magas szintű védelmét a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés terén, továbbá hogy elősegítsék a tagállamok rendőri és igazságügyi hatóságai közötti személyesadat-cserét azáltal, hogy a belföldi szintű adatkezelési műveletekre is összehangolt szabályokat alkalmaznak. A megállapodás megőrzi az általános adatvédelmi elveknek a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködésre való alkalmazását, miközben tiszteletben tartja az említett területek sajátos jellegét.

A megállapodás tisztázza az irányelv tárgyi hatályát annak pontosításával, hogy a bűncselekmények megelőzésének, nyomozásának, felderítésének, üldözésének vagy büntetőjogi szankciók végrehajtásának céljai magukban foglalják „a közbiztonságot fenyegető veszélyekkel szembeni védelmet és e veszélyek megelőzését”. A megállapodás bizonyos magánszervezeteket is belefoglal az „illetékes hatóságok” fogalmába, ám ez a lehetőség szigorúan az irányelv alkalmazásában hatósági feladatokat ellátó vagy közhatalmi jogosítványokat gyakorló szervezetekre korlátozódik. Tekintettel arra a gyakorlatra, hogy a korábban az állam által ellátott néhány meghatározott tevékenységet a tagállamok a magánszférába szervezik ki (például magánüzemeltetésű börtönök), ez a lehetőség bizonyos fokú rugalmasságot vezet be az irányelvbe, lehetővé téve a változó környezethez való alkalmazkodást.

A megállapodás az általános szabályok esetleges korlátozásaira vonatkozó összehangolt minimumkritériumokat és -feltételeket is megállapít. Ez különösen az egyének azon jogára vonatkozik, hogy tájékoztatni kell őket, amikor a rendőri vagy igazságügyi hatóságok kezelik vagy megtekintik az adataikat. E korlátozásokra a bűncselekmények hatékony megelőzése, nyomozása, felderítése vagy üldözése érdekében van szükség. A megállapodás továbbá a bűnüldöző tevékenységek sajátos jellegének megfelelő külön szabályokat állapít meg,

beleértve az érintettek különböző kategóriáinak megkülönböztetését, akiknek a jogai is eltérhetnek egymástól (így pl. tanúk és gyanúsítottak).

A megállapodás megerősíti a kockázat alapú megközelítést azáltal, hogy előírja az adatkezelő számára, hogy bizonyos körülmények esetén adatvédelmi hatásvizsgálatot végezzen el, miközben fenntartja a beépített és az alapértelmezett adatvédelemhez, valamint az adatvédelmi tisztviselő kijelöléséhez kapcsolódó kötelezettségeket.

A megállapodás megállapítja az irányelv alkalmazásában illetékesnek minősülő hatóságok által ilyen hatóságok részére harmadik országba történő nemzetközi továbbításra vonatkozó szabályokat, ugyanakkor bizonyos meghatározott feltételek mellett a magánszerveknek történő továbbítás lehetőségéről is rendelkezik.

#### **4. KÖVETKEZTETÉS**

A Bizottság támogatja az intézményközi tárgyalások eredményeit és ennek következtében elfogadhatónak tartja a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontját.